



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 56)

(REGULATION GAZETTE No. 56)

VOL. CCL.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 30 SEPTEMBER 1960.
30 SEPTEMBER

PRICE 6d.

[No. 6538.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1469.] [30 September 1960.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/61).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1469.] [30 September 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/61).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Inter-mediêre reg.	Maksimum reg.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
73	Deur subparagrafe (xiii) (A), (B) en (C) van paragraaf (1) (a) deur die volgende subparagrafe te vervang:— „ (A) bedlakens (uitgesonderd winterlakens) en kussingslope...		—	30% minimum	35% van
	(B) winterlakens.....	per vk. jrt. materiaal	—	—	0 0 10
	(C) ander— (i) van kaliko, dril, gekeperde linne of ka-toesatyn.....		—	25%	30%
	(ii) van ander materiaal..		—	30% 15%	35% 20% ”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening vir bedlakens (uitgesonderd winterlakens) en kussingslope gemaak word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum Duty.	Inter-mediate Duty.	Maximum Duty.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
73	By the substitution for sub-paragraphs (xiii) (A), (B) and (C) of paragraph (1) (a) of the following sub-paragraphs:— “ (A) bed-sheets (excluding winter-sheets) and pillow-cases....		—	30% a minimum of	35%
	(B) winter-sheets.....	per sq. yd. material	—	—	0 0 10
	(C) other— (i) of calico, drill, twill or sateen.....		—	25%	30%
	(ii) of other material.....		—	30% 15%	35% 20% ”

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision for bed-sheets (excluding winter-sheets) and pillow-cases.

No. R. 1500.] [30 September 1960.
DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/50).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1500.] [30 September 1960.
CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF
THE SECOND SCHEDULE (No. 2/50).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
506	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „ 506 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van kussings en opgestopte dekens (met inbegrip van dons komberse).</i> — Bedrukte geweefde, dons digte stukgoedere waarvoor in tarief items 76 (6) (a) (viii) (A), 76 (6) (b) (ix) (A) en 78 (6) (d) (ix) (A) voorsiening gemaak word.....	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat vermelde stukgoedere deur geregistreerde vervaardigers gebruik mag word by die vervaardiging van kussings en opgestopte dekens, ongeag die tipe vulsel.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
506	By the substitution for the item of the following item:— “ 506 <i>Pillow and padded quilt (including down quilt) manufacturing industry.</i> — Printed woven downproof fabrics in the piece provided for in tariff items 76 (6) (a) (viii) (A), 76 (6) (b) (ix) (A) and 78 (6) (d) (ix) (A).....	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is that the fabrics mentioned may be used by registered manufacturers in the manufacture of pillows and padded quilts, irrespective of the type of filling.

No. R. 1501.] [30 September 1960.
DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/29).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1501.] [30 September 1960.
CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF
THIRD SCHEDULE (No. 3/29).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur by paragraaf (a) die volgende subparagrafe te voeg:— „ (23) katoenlakengoed toelaatbaar ingevolge item 76 (6) (a) en (b) van die doeane tarief en gebruik as grondstof by die vervaardiging van chenille stukgoedere; (24) moeslien, satyn en tafsy toelaatbaar ingevolge item 78 (6) van die doeane tarief en gebruik by die vervaardiging van opgestopte dekens en opgestopte kamerjaponne:	— —	Die hele reg. Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat 'n terugbetaling toegestaan word op vermelde materiale wanneer hulle soos gemeld gebruik word en na ander gebiede as Basoetoland en die Protektorate Betsjoeanaland en Swaziland uitgevoer word.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By adding the following subparagraphs to paragraph (a):— “(23) cotton sheeting admissible under item 76 (6) (a) and (b) of the customs tariff and used as base material in the manufacture of chenille fabrics; (24) muslin, satin and taffeta admissible under item 76 (6) of the customs tariff and used in the manufacture of padded bedspreads and padded dressing gowns;	—	The whole duty. The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for refunds of duty on the materials mentioned when used as stated and exported to countries other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. R. 1480.]

[30 September 1960.]

REGULASIES BETREFFENDE RADE VAN BESTUUR VAN INRIGTINGS VIR BANTOE-KINDERS OF PERSONE OPPERIG INGEVOLGE ARTIKEL NEGE-EN-DERTIG VAN DIE KINDERWET, 1960 (WET No. 33 VAN 1960).

Ek, MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee-en-negentig van die Kinderwet, 1960 (Wet No. 33 van 1960), gelees met Proklamasie No. 197 van 1960, vaardig hierby die regulasies in die bygaande Bylae uit wat betrekking het op rade van bestuur van inrigtings waarin 'n kind of persoon wat 'n Naturel is, soos omskryf in artikel vyf-en-dertig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), opgeneem word.

BYLAE.

REGULASIES BETREFFENDE RADE VAN BESTUUR VAN INRIGTINGS VIR BANTOE-KINDERS OF PERSONE OPPERIG INGEVOLGE ARTIKEL NEGE-EN-DERTIG VAN DIE KINDERWET, 1960 (WET No. 33 VAN 1960).

RADE VAN BESTUUR.

1. (1) Die Minister stel vir elke inrigting 'n raad van bestuur in bestaande uit die Naturellekommissaris, wat die voorsitter is, en minstens twee en hoogstens agt ander lede deur die Minister aangestel.

(2) 'n Raad wat voor die inwerkingtreding van hierdie regulasies vir 'n inrigting saamgestel is ingevolge regulasies wat kragtens artikel ses-en-tagtig van die Kinderwet, 1937, opgestel is, word geag ingevolge hierdie regulasies saamgestel te wees.

(3) 'n Lid van die raad, met die uitsondering van die voorsitter, beklee sy amp vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van sy aanstelling, of tot sy vroeëre afsterwe of neerlegging van sy amp of die vroeëre intrekking van sy aanstelling deur die Minister.

(4) 'n Lid van die raad, met die uitsondering van die voorsitter, kan sy amp neerlê per brief geadresseer aan die Naturellekommissaris wat sodanige brief aan die raad op sy volgende vergadering moet voorlê en 'n afskrif daarvan aan die Sekretaris moet stuur vir die inligting van die Minister. 'n Lid word geag sy amp neer te lê het as hy sonder verlof van die Minister of van die raad van drie agtereenvolgende gewone vergaderings van die raad afwesig was.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. R. 1480.]

[30 September 1960.]

REGULATIONS REGARDING BOARDS OF MANAGEMENT OF INSTITUTIONS FOR BANTU CHILDREN OR PERSONS ESTABLISHED IN TERMS OF SECTION THIRTY-NINE OF THE CHILDREN'S ACT, 1960 (ACT No. 33 OF 1960).

Under and by virtue of the powers vested in me by section ninety-two of the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960), read with Proclamation No. 197 of 1960, I, MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister of Bantu Administration and Development, hereby make the regulations appearing in the accompanying Schedule in regard to boards of management of institutions in which a child or person who is a Native as defined in section thirty-five of the Native Administration Act, 1927, (Act No. 38 of 1927), is received.

SCHEDULE.

REGULATIONS REGARDING BOARDS OF MANAGEMENT OF INSTITUTIONS FOR BANTU CHILDREN OR PERSONS ESTABLISHED IN TERMS OF SECTION THIRTY-NINE OF THE CHILDREN'S ACT, 1960 (ACT No. 33 OF 1960).

BOARDS OF MANAGEMENT.

1. (1) The Minister shall establish for every institution a board of management which shall consist of the Native Commissioner, who shall be chairman, and not less than two and not more than eight other members appointed by the Minister.

(2) A board constituted for an institution prior to the commencement of these regulations under any regulations framed under section eighty-six of the Children's Act, 1937, shall be deemed to have been constituted under these regulations.

(3) A member of the board, other than the chairman, shall hold office for a period of three years from the date of his appointment or until his earlier death or resignation of office or the earlier withdrawal of his appointment by the Minister.

(4) A member of the board, other than the chairman, may resign his office by letter addressed to the Native Commissioner who shall lay such letter before the board at its next meeting and shall transmit a copy thereof to the Secretary for the information of the Minister. A member shall be deemed to have resigned his office if he shall have been absent without leave of the Minister or of the board from three consecutive ordinary meetings of the board.

(5) 'n Lid wat aangestel is om 'n vakature, veroorsaak deur die afsterwe, ampsneerlegging of intrekking van die aanstelling van 'n lid van die raad, te vul, beklee sy amp vir die onverstreke ampstyd van sodanige lid; met dien verstande dat die Minister wanneer hy 'n aanstelling doen om 'n vakature te vul, uitdruklik opdrag kan gee dat die ampstyd van die lid aldus aangestel drie jaar moet wees.

(6) Geen bepaling in hierdie regulasie vervat, moet opgeneem word as sou dit die Minister belet om enige lid wie se ampstermyn op watter wyse ook al beëindig is, weer aan te stel vir 'n verdere tydperk nie.

(7) Wanneer 'n raad vanweë 'n tekort aan lede nie in staat is om te funksioneer nie, oefen en voer die voorsitter die pligte van die raad uit.

SEKRETARIS VAN DIE RAAD.

2. Die prinsipaal van die inrigting is sekretaris van die raad en hy of, in geval van sy onvermydelike afwesigheid, 'n amptenaar van die inrigting onder sy beheer, moet alle raadsvergaderings bywoon. Die prinsipaal of sodanige amptenaar kan deelneem aan enige debat of bespreking deur die raad oor enige saak wat aan hom voorgelê word, maar het geen stem oor die besluite nie. Die prinsipaal moet notule van verrigtinge op alle raadsvergaderings hou of laat hou, om die beurt in Engels en in Afrikaans, en moet so gou moontlik na afloop van enige vergadering 'n afskrif van die notule van die verrigtinge daarop aan die Sekretaris stuur. Die notule van die verrigtinge op enige vergadering moet aan die raad op sy volgende vergadering voorgelê word vir bekragtiging of wysiging.

BESOLDIGING VAN LEDE.

3. Geen besoldiging is betaalbaar aan 'n lid van 'n raad vir enige dienste deur hom in daardie hoedanigheid verrig nie; maar 'n lid (met uitsondering van die voorsitter) ontvang toelaes vir verblyf- en reiskoste ten opsigte van tyd in beslag geneem en ritte afgelê vir die noodsaaklike bywoning van raadsvergaderings, en vir besoek aan en inspeksie van die inrigting in die uitoefening van sy plig as besoekende lid, teen die tarief en in die omstandighede wat van tyd tot tyd deur die Tesourie goedgekeur word.

AFWESIGHEIDSVERLOF.

4. Die raad kan aan enige lid verlof toestaan om afwesig te wees van raadsvergaderings vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of, met die goedkeuring van die Minister, vir enige langer tydperk.

VERGADERINGS VAN DIE RAAD.

5. (1) Gewone raadsvergaderings word een maal in elke maand gehou of by die korter tussenpose wat die raad van tyd tot tyd mag besluit; met dien verstande dat as die Minister daarvan oortuig is dat, met die oog op die besondere omstandighede van 'n inrigting, dit onnodig is dat 'n gewone vergadering van die raad van daardie inrigting elke maand gehou word, hy die raad kan magtig en gelas om gewone vergaderings by die tussenpose wat hy bepaal, te hou.

(2) 'n Spesiale vergadering kan te eniger tyd deur die voorsitter uit eie beweging belê word, en moet deur hom belê word indien hy daartoe gelas is deur die Minister.

(3) Kennis van die hou van 'n gewone of spesiale raadsvergadering moet aan elke raadslid gegee word per brief gepos aan of afgelewer by die adres wat hy by die prinsipaal as sy adres vir daardie doel opgegee het, en moet betyds aldus gepos of afgelewer word om hom te bereik minstens twee-en-sewentig uur voor die tyd wat vir die vergadering vasgestel is. Die kennisgewing van die hou van 'n vergadering moet kortliks die aangeleenthede wat op daardie vergadering behandel sal word, uiteensit.

(4) Versuim om te voldoen aan die vereistes van sub-regulasie (3) maak nie die verrigtinge van enige vergadering ongeldig nie, en is ook geen grond om dit nietig te verklaar nie, tensy dit blyk dat enige besluit of beslissing van die raad op daardie vergadering waarskynlik nie geneem sou gewees het as sodanige versuim nie voorgekom het nie.

(5) A member appointed to fill a vacancy caused by the death, resignation of office or withdrawal of appointment of a member of the board shall hold office for the unexpired term of office of such member; provided that the Minister may at the time of making an appointment to fill a vacancy expressly direct that the term of office of the member so appointed shall be three years.

(6) Nothing in this regulation shall be read as disallowing the re-appointment by the Minister for a further term of any member whose tenure of office has been terminated in any manner whatsoever.

(7) Whenever a board is unable to function by reason of a lack of members, the chairman shall exercise and perform the duties of the board.

SECRETARY OF THE BOARD.

2. The principal of the institution shall be the secretary of the board and he, or in the case of his unavoidable absence, an officer of the institution under his control, shall attend all meetings of the board. The principal or such officer may take part in any debate or discussion by the board of any question before it, but shall have no vote on its resolutions. The principal shall keep or cause to be kept minutes of proceedings at all meetings of the board, such minutes being kept alternately in English and Afrikaans, and shall as soon as may be after the conclusion of any meeting transmit a copy of the record of proceedings thereat to the Secretary. The minutes of proceedings at any meeting shall be laid before the board at its next meeting for confirmation or correction.

REMUNERATION OF MEMBERS.

3. No remuneration shall be payable to a member of a board for any services rendered by him in that capacity, but a member (other than the chairman) shall receive subsistence and transport allowances in respect of time occupied and journeys undertaken in necessary attendance at meetings of the board, and in visiting and inspecting the institution in discharge of his duty as visiting member at the rates and in the circumstances authorised by the Treasury from time to time.

LEAVE OF ABSENCE.

4. The board may grant to any member leave of absence from meetings of the board for a period not exceeding three months or, with the approval of the Minister, for any longer period.

MEETINGS OF THE BOARD.

5. (1) Ordinary meetings of the board shall be held once every month or at such shorter intervals as the board may from time to time by resolution decide; provided that if it be made to appear to the Minister that, having regard to the special conditions prevailing at any institution, it is unnecessary that an ordinary meeting of the board of that institution be held in every month, he may authorize and direct the board to hold ordinary meetings at such intervals as he may specify.

(2) A special meeting may at any time be convened by the chairman of own motion, and shall be convened by him if so directed by the Minister.

(3) Notice of the holding of an ordinary or special meeting of the board shall be given to every member of the board by letter posted to or delivered at the address which shall have been notified by him to the principal as the address for that purpose, and shall be so posted or delivered in time to reach him not less than seventy-two hours before the time appointed for the meeting. The notice of the holding of a meeting shall set out briefly the matters to be considered at that meeting.

(4) Failure to comply with the requirements of sub-regulation (3) shall not vitiate the proceedings at any meeting nor afford ground for the setting aside thereof unless it shall appear that any resolution or decision of the board at that meeting would probably not have been passed or taken if such failure had not occurred.

KWORUM.

6. Op enige vergadering van 'n raad bestaande uit drie lede, maak twee 'n kworum uit; van 'n raad bestaande uit meer as drie maar minder as sewe lede, maak drie 'n kworum uit; en van 'n raad bestaande uit sewe of meer lede, maak vier 'n kworum uit.

PROSEDURE OP VERGADERINGS.

7. (1) Die prosedure op enige raadsvergadering word gereël deur die voorsitter, wie se beslissing finaal is.

(2) Die raad se beslissing oor enige saak wat hy oorweeg, moet geformuleer word as 'n besluit, wat aangeneem moet word by meerderheidstemming van die lede wat teenwoordig is by die bespreking van en wat stem oor daardie saak. Elke lid het een stem en die voorsitter het, in geval van 'n staking van stemme, 'n beslissende stem.

(3) Die raad kan met die goedkeuring van die Minister reëls opstel wat nie strydig met hierdie regulasies is nie, wat betrekking het op sy prosedure op vergaderings en wat in die algemeen betrekking het op die verrigting van sy sake, en kan met die goedkeuring van die Minister sodanige reëls van tyd tot tyd wysig of intrek.

BESOEKENDE LEDE.

8. Die raad moet van tyd tot tyd een van sy lede aanstel as besoekende lid vir die tydperk wat die raad bepaal. Die besoekende lid moet die inrigting besoek en inspekteer minstens een maal elke tweede maand gedurende die tydperk waarvoor hy aldus aangestel is, en moet aan die end van die tydperk of by die korter tussenpose wat die raad bepaal, aan die raad 'n verslag voorlê van sy inspeksie en van enige sake deur hom opgemerk of andersins onder sy aandag gebring gedurende sy inspeksie, wat volgens sy mening die bestuur van die inrigting of die belange van die inwoners raak.

JAARVERSLAE.

9. Sodra moontlik na 31 Desember elke jaar moet die raad 'n verslag opstel en aan die Minister laat opstuur oor die werksaamhede van die inrigting en die wyse waarop dit gedryf is gedurende die afgelope jaar. Die verslag moet deur die voorsitter onderteken word en moet die inligting, statistieke en sienswyses van die raad aangaande die verskillende aspekte van die werk en die bestuur van die inrigting bevat wat die Minister van tyd tot tyd bepaal en die raad wenslik ag om onder die Minister se aandag te bring.

VERSLAE OOR INWONERS AAN MINISTER.

10. (1) Wanneer 'n inwoner die eerste twee jaar van sy tydperk van aanhouding in die inrigting voltooi het en by die voltooiing van elke daaropvolgende jaar van sy tydperk van aanhouding, moet die raad aan die Minister die redes meedeel waarom die inwoner nie met vergunning vrygelaat of vir ontslag aanbeveel is nie, en, as die raad meen dat die verdere aanhouding van die inwoner gerade is, ook die gronde waarop daardie mening berus.

(2) As die Minister dit gelas, moet die raad by die Minister 'n soortgelyke verslag as dié in subregulasie (1) genoem indien aangaande 'n inwoner of groep inwoners in daardie inrigting deur die Minister aangedui, wat nie twee jaar van sy of hulle tydperk van aanhouding voltooi het nie.

RAADSLEDE KAN NIE OPDRAGTE AAN PERSONEEL VAN INRIGTINGS GEE NIE.

11. 'n Lid van die raad, met die uitsondering van die voorsitter, het nie die bevoegdheid om 'n opdrag aan die prinsipaal of aan 'n ander lid van die personeel van die inrigting of aan 'n inwoner daarvan te gee nie, of waar so 'n opdrag wel gegee is, stel versuim om dit uit te voer nie die prinsipaal, lid van die personeel of inwoner aan dissiplinêre stappe bloot nie.

QUORUM.

6. At any meeting of a board constituted of three members, two shall form a quorum, of a board constituted of more than three but less than seven members, three shall form a quorum; and of a board constituted of seven or more members, four shall form a quorum.

PROCEDURE AT MEETINGS.

7. (1) The procedure at any meeting of a board shall be ruled by the chairman whose decision shall be final.

(2) The decision of the board on any question before it for consideration shall be formulated as a resolution, which shall be adopted by vote of the majority of the members present at the discussions of and voting upon that question. Each member shall have one vote and the chairman shall have, in the case of equality of voting, a casting vote.

(3) The board may with the approval of the Minister frame rules, not inconsistent with these regulations, governing its procedure at meetings and generally the conduct of its business and, with the approval of the Minister, may from time to time alter or revoke any such rule.

VISITING MEMBERS.

8. The board shall from time to time appoint one of its members to be visiting member for such period as it may determine. The visiting member shall visit and inspect the institution at least once every second month during the period for which he has been so appointed and shall at the end of the period or at such shorter intervals as the board may determine, present to the board a report of his inspection and of any matters observed by him or otherwise brought to his notice during his inspection which in his opinion affect the management of the institution or the interests of the inmates.

ANNUAL REPORTS.

9. As soon as may be after the 31st December in each year the board shall prepare and shall cause to be transmitted to the Minister a report upon the conduct and operation of the institution during the past year. The report shall be signed by the chairman and shall contain such information, statistics and expressions of the board's opinion on the various aspects of the work and management of the institution as the Minister may from time to time indicate and as the board considers proper to be brought to the notice of the Minister.

REPORTS ON INMATES TO MINISTER.

10. (1) The board shall on the completion of the first two years of an inmate's period of retention therein and on the completion of every succeeding year of his period of retention, report to the Minister the reasons why the inmate has not been released on licence or recommended for discharge and, if in the opinion of the board, the further retention of the inmate is advisable, the grounds on which that opinion is based.

(2) Whenever the Minister so directs, the board shall submit to the Minister a report similar to the report mentioned in sub-regulation (1) on any inmate or group of inmates in that institution indicated by the Minister, who has or who have not completed two years of his or their period of retention.

BOARD MEMBERS CANNOT GIVE INSTRUCTIONS TO STAFF OF INSTITUTION.

11. It shall not be competent for a member of the board, other than the chairman, to give any instruction to the principal or to any other member of the staff of the institution or to any inmate or if such an instruction should be given, failure to comply therewith shall not subject such principal, member of the staff or inmate to disciplinary action.

WOORDOMSKRYWINGS.

12. In hierdie regulasies het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Kinderwet, 1960 (Wet No. 33 van 1960), toegeken is, dieselfde betekenis, en die verskillende uitdrukkings wat hieronder vermeld word, het en omvat die bepaalde betekenis tensy die teendeel uit die samehang blyk, en beteken—

„Minister” die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling;

„Naturellekommissaris” die Naturellekommissaris wat regsbevoegdheid het en sluit in 'n Addisionele en 'n Assistent-Naturellekommissaris;

„Sekretaris” die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

No. R. 1479.] [30 September 1960.
WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel twee en artikel drie van Wet No. 44 van 1958, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

Regulasie No. 40.—Voeg „Daspoort” na „Sone AB” (Die Pretoriase Sentralestelsel) in.

DEFINITIONS.

12. In these regulations any expression to which a meaning has been assigned in the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960), bears that meaning and the several expressions hereinafter mentioned shall have and include the meanings specified unless the context otherwise indicates—

“Minister” means the Minister of Bantu Administration and Development;

“Native Commissioner” means the Native Commissioner having jurisdiction and includes an Additional and Assistant Native Commissioner;

“Secretary” means the Secretary for Bantu Administration and Development.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 1479.] [30 September 1960.
AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section two and section three of Act No. 44 of 1958, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations:—

Regulation No. 40.—After “Zone AB” (Pretoria Exchange System), insert “Daspoort”.

INHOUD.

No.	Departement van Doeane en Aksyns. GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	BLADSY
R.1469.	Docanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/61)	1
R.1500.	Docanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/50)	2
R.1501.	Docanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/29)	2
	Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1480.	Regulasies Betreffende Rade van Bestuur van Inrigtings vir Bantoe-kindere of Persone Opgerig ingevolge Artikel 39 van die Kinderwet, 1960 (Wet No. 33 van 1960)	3
	Departement van Pos-en-telegraafwese. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1479.	Wysiging van Telefoonregulasies	6

CONTENTS.

No.	Department of Customs and Excise. GOVERNMENT NOTICES.	PAGE
R.1469.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/61)	1
R.1500.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/50)	2
R.1501.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/29)	2
	Department of Bantu Administration and Development. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1480.	Regulations Regarding Boards of Management of Institutions for Bantu Children or Persons Established in Terms of Section 39 of the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960)	3
	Department of Posts and Telegraphs. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1479.	Amendment to Telephone Regulations ...	6

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDI
VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riel Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF
SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riel Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasileland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot £50 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 1/- te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as £2,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to £50 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need be no more than 1/-. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than £2,000 may be deposited by one person during a financial year.